

THE THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

First Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa
on Monday, the eleventh day of January
two thousand and twenty one

AN ACT PROVIDING FOR THE APPROPRIATION OF THE AMERICAN SAMOA
GOVERNMENT BUDGET FOR FISCAL YEAR 2021 AND FOR AN EARLY
EFFECTIVE DATE.

Preamble:

There is an urgent need to provide funding for the necessary and proper functions
of the government, this law shall become effective immediately upon passage by the
Legislature and approval by the Governor.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

**"CHAPTER 1
GENERAL PROVISIONS**

Section 1. Sources of projected revenue.

The sources of projected revenue identified for appropriation in the
American Samoa Government Budget for Fiscal Year 2021 by this act are as
follows:

a. Local Revenue:

Taxes.....	\$71,000,000
Licenses and Permits.....	\$1,500,000
Fees and Fines.....	\$5,000,000
Charges for Services.....	\$7,100,000
Miscellaneous.....	\$4,270,000
Total Indirect Costs.....	\$5,000,000
Total Transfers-In.....	\$16,292,500

Total Local Revenue..... \$110,162,500

b. Special Federal Grants.....\$134,722,500

c. Enterprise Funds.....\$210,790,000

d. Capital Improvement Projects.....\$10,280,000

Total projected revenue sources in

Fiscal Year 2021.....\$465,955,000

Sec 2. Unbudgeted revenue—Identification and appropriation.

In the event that the American Samoa Government, or any agency thereof, receives during Fiscal Year 2021 revenue from any source not included in the sources of projected revenue identified in this act or which exceed the projection of any revenue source identified herein, such revenue shall be deemed unbudgeted revenue. It shall be deposited into the general fund and be available for immediate appropriation by the Legislature without waiting for the end of the fiscal year.

Unbudgeted revenue received during Fiscal Year 2021 shall not be expended for any purpose unless first authorized and appropriated by the Legislature. The Governor shall notify the Legislature promptly upon receipt of unbudgeted revenue.

Sec 3. Deficit.

If the government's financial and budget officers determine that actual revenue will fall short of the projected revenue appropriated by this act by greater than two percent for the fiscal year, the Governor shall immediately notify the Legislature. He shall then submit proposed agency program plan changes, reprogramming legislation or supplemental appropriation to adjust to the deficit. Proposed changes or reprogramming shall detail the reduction in expenditures required to assure that actual revenues equal actual expenditures.

Sec 4. Lapses.

All revenue appropriated by this act that has not been expended, obligated for expenditure, or otherwise carried forward to future fiscal years by the close of Fiscal Year 2021 reverts to the General Fund and may not be expended until further appropriation by the Legislature.

CHAPTER II

Section 1. Appropriation of budget.

The American Samoa Government Fiscal Year 2021 Annual Budget is hereby approved and appropriated and the designated agencies are authorized to expend such funds specifically as follows:

American Samoa Government
Estimated Appropriable Revenues
Final Budget Fiscal Year 2021

Revenue Sources	Actual FY 2018 Audited	Actual FY 2019 Audited	Estimated FY 2020 Estimated	Estimated FY 2021 Estimated
<u>Taxes:</u>				
Corporate Taxes	13,649,261	12,000,000	13,000,000	16,000,000
Individual Income Taxes	18,346,802	25,500,000	25,500,000	27,000,000
Excise Taxes - general	18,942,591	21,559,000	22,000,000	23,000,000
Soda Tax	2,328,864	3,500,000	3,447,500	3,000,000
Cover-Over	2,127,261	2,000,000	2,000,000	2,000,000
Sub-Total Taxes	55,394,779	64,559,000	65,947,500	71,000,000
Licenses and Permits	1,304,618	1,500,000	1,500,000	1,500,000
Fees and Fines	4,668,587	4,700,000	4,800,000	5,000,000
<u>Charges for Services:</u>				
Port Administration	3,095,820	3,300,000	3,500,000	4,500,000
Rents & Leases	1,156,971	2,200,000	2,200,000	2,000,000
Others	426,197	600,000	600,000	600,000
Sub-Total Charges for Services	4,678,988	6,100,000	6,300,000	7,100,000
<u>Miscellaneous:</u>				
Interest Income	2,596	10,000	10,000	10,000
Judgments & Settlements	3,386,852	50,000	50,000	260,000
Others	5,443,610	2,000,000	4,721,000	4,000,000
Sub-Total Miscellaneous	8,833,058	2,060,000	4,781,000	4,270,000
<u>Interdepartmental Charges</u>				
Indirect Cost	3,029,767	5,000,000	5,000,000	5,000,000
Sub-Total Interdepartmental Charge:	3,029,767	5,000,000	5,000,000	5,000,000
<u>Transfers-In:</u>				
Special Federal Grants	541,961	1,000,000	1,000,000	1,000,000
School Repair	2,273,739	1,500,000	1,500,000	3,021,500
Interior Grant in Aid	12,725,149	12,271,000	12,271,000	12,271,000
Sub-Total Transfers In	15,540,849	14,771,000	14,771,000	16,292,500
Sub-Total Local Revenues:	93,450,646	98,690,000	103,099,500	110,162,500

AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
Proposed Fiscal Year 2021 Final Budget
Appropriation Summary - All Funds

Department/Agency:	Basic Request	Interior Grant in Aid	Estimated Total	Special Federal Grants	Proposed Budget FY 2021	Approved Budget FY 2020
Education & Culture:						
Department of Education	17,240,000	6,480,000	23,720,000	54,265,000	77,985,000	72,759,000
Scholarship Program	1,400,000	0	1,400,000	0	1,400,000	1,400,000
Office of Public Information	1,455,000	0	1,455,000	655,500	2,110,500	1,908,500
Arts Council	153,500	0	153,500	268,500	422,000	427,500
Total:	20,248,500	6,480,000	26,728,500	55,189,000	81,917,500	76,495,000
Health:						
Department of Public Health	2,262,500	0	2,262,500	20,001,000	22,263,500	18,309,000
Territorial Admin. on Aging	368,000	0	368,000	2,284,000	2,652,000	2,530,000
Dept. of Human & Social Services	0	0	0	25,624,500	25,624,500	25,776,000
Vocational Rehabilitation (Governor)	45,000	0	45,000	1,232,500	1,277,500	1,237,500
Medicaid State Agency	560,000	0	560,000	1,380,000	1,940,000	1,780,000
Office of Protection & Advocacy	0	0	0	794,000	794,000	686,500
Total:	3,235,500	0	3,235,500	51,316,000	54,551,500	50,319,000
Economic Development						
Dept of Agriculture	1,159,000	0	1,159,000	206,000	1,365,000	1,329,000
Department of Commerce	603,500	0	603,500	3,231,500	3,835,000	3,799,000
Marine & Wildlife	262,500	0	262,500	6,008,500	6,271,000	6,256,000
Visitor's Bureau	743,500	0	743,500	0	743,500	676,000
Total:	2,768,500	0	2,768,500	9,446,000	12,214,500	12,060,000
Conservation & Environment						
Environmental Prot. Agency	0	0	0	2,051,000	2,051,000	1,900,500
Territorial Energy Office	0	0	0	845,000	845,000	738,500
Historical Preservation (Governor)	0	0	0	405,000	405,000	373,000
Restoration Grant (Governor)	0	0	0	372,000	372,000	459,500
Department of Parks & Recreation	814,000	0	814,000	0	814,000	766,000
Total:	814,000	0	814,000	3,673,000	4,487,000	4,237,500
Transportation						
Port Administration	2,359,000	641,000	3,000,000	0	3,000,000	2,614,000
Total:	2,359,000	641,000	3,000,000	0	3,000,000	2,614,000
Public Safety						
Department of Public Safety	5,284,000	1,220,000	6,504,000	0	6,504,000	5,654,000
Department of Homeland Security	869,000	0	869,000	2,940,500	3,809,500	3,754,000
Highway Safety	0	0	0	782,000	782,000	921,000
MCSAP	0	0	0	356,000	356,000	350,000
Boating Safety	0	0	0	1,005,500	1,005,500	950,500
CJPA/Anti-Drug	148,500	0	148,500	2,347,000	2,495,500	2,505,500
Total:	6,301,500	1,220,000	7,521,500	7,431,000	14,952,500	14,135,000

Department/Agency:	Basic Request	Interior Grant in Aid	Estimated Total	Special Federal Grants	Proposed Budget FY 2021	Approved Budget FY 2020
General Government						
Office of the Governor	5,648,000	0	5,648,000	0	5,648,000	4,911,500
Dept. Administrative Svcs.	853,000	0	853,000	0	853,000	810,000
Office of Procurement	1,315,500	0	1,315,500	0	1,315,500	1,144,000
Office of Property Management	426,000	0	426,000	0	426,000	407,000
Dept. of Treasury	6,200,000	0	6,200,000	0	6,200,000	5,150,000
Dept. of Public Works	5,431,500	2,320,000	7,751,500	972,500	8,724,000	7,574,500
Dept. of Legal Affairs	1,834,000	745,000	2,579,000	0	2,579,000	2,205,000
Office of Local Government	2,283,500	0	2,283,500	0	2,283,500	2,187,500
Dept. of Human Resources	1,735,500	0	1,735,500	880,500	2,616,000	2,310,000
Workmen's Compensation Office	306,000	0	306,000	0	306,000	255,000
Office of Public Defender	430,000	0	430,000	0	430,000	393,000
Office of the Election	575,500	0	575,500	1,132,500	1,708,000	990,000
Office of the Territorial Audit	335,000	0	335,000	0	335,000	335,000
Dept. of Youth & Women's Affairs	784,500	0	784,500	0	784,500	518,500
Administrative Law Judge	334,000	0	334,000	0	334,000	234,000
Office of Program Plnng. & Budget	793,500	0	793,500	0	793,500	690,000
Feleti Barstow Public Library	332,000	0	332,000	80,000	412,000	405,000
Total:	29,617,500	3,065,000	32,682,500	3,065,500	35,748,000	30,520,000

Sub-Total Programs	65,344,500	11,406,000	76,750,500	130,120,500	206,871,000	190,380,500
---------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------	--------------------

Department/Agency:	Basic Request	Interior Grant in Aid	Estimated Total	Special Federal Grants	Proposed Budget FY 2021	Approved Budget FY 2020
Legislature of Am. Samoa	7,416,500	0	7,416,500	0	7,416,500	7,416,500
High Court	0	865,000	865,000	0	865,000	865,000
Local Judiciary	2,377,500	0	2,377,500	0	2,377,500	2,266,500
Sub-Total Fono & Judiciary	9,794,000	865,000	10,659,000	0	10,659,000	10,548,000

TOTAL:	75,138,500	12,271,000	87,409,500	130,120,500	217,530,000	200,928,500
---------------	-------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------	--------------------

**American Samoa Government
Fiscal Year 2021 Final Budget
Object Class Summary**

Special Programs:	Personnel Services	Materials Supplies	Contractual Services	Travel	All Others	Equipment	Total
LBJ General Fund Subsidy	0	0	0	0	2,000,000	0	2,000,000
Board of Higher Ed. GF Subsidy	0	0	0	0	1,000,000	0	1,000,000
Airport GF Subsidy	0	0	1,000,000	0	0	0	1,000,000
GO - Sports Complex Subsidy	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Housing Division GF Subsidy	0	0	350,000	0	0	0	350,000
Local Road Maintenance Subsidy	0	0	1,000,000	0	0	0	1,000,000
Local Farm Subsidy Program	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Local Fishing Subsidy Program	0	0	100,000	0	0	0	100,000
TAOA Subsidy	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Medicaid - Subsidy	0	0	2,000,000	0	0	0	2,000,000
Print Shop Subsidy	0	0	100,000	0	0	0	100,000
American Samoa Shipyard Auth. Subs	0	0	150,000	0	0	0	150,000
Governor's Contingency Fund	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Small Village/Water Fund	0	0	100,000	0	0	0	100,000
ASG System Contract (One Solution)	0	0	400,000	0	0	0	400,000
ASG Audit Contract	0	0	430,000	0	0	0	430,000
Ceremonial Activities	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Insurance Premium	0	0	1,400,000	0	0	0	1,400,000
Territorial Election	0	0	100,000	0	0	0	100,000
EOB Electricity / Water	0	0	0	0	700,000	0	700,000
EOB Maintenance	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Claims & Damages	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Manu'a Development/Maintenance	0	0	750,000	0	0	0	750,000
Manu'a/Swains Transportation	0	0	400,000	0	0	0	400,000
ASG Construction/School Maint.	0	0	500,000	0	0	0	500,000
High Sch. Gymnasium Improvements	0	0	500,000	0	0	0	500,000
ASG Local Fuel Fleet	0	0	500,000	0	0	0	500,000
DPS Law Enforcement	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Immigration Computer System	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Veterans Stadium Upgrade	0	0	300,000	0	0	0	300,000
AS History Book(Centennial Book)	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Summer Youth Program	0	0	250,000	0	0	0	250,000
Adopt-A-School	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Island Beautification	0	0	100,000	0	0	0	100,000
AS Fishery Task Force	0	0	100,000	0	0	0	100,000
LBJ Staff Development/Tech. Trng/Fiji	0	0	200,000	0	0	0	200,000
American Samoa Bowl-Jr. Prep. Sport	0	0	250,000	0	0	0	250,000
Disaster Relief	0	0	100,000	0	0	0	100,000

Former Governor's Allowance	0	0	0	0	102,000	0	102,000
AS Water Conservation Program	0	0	100,000	0	0	0	100,000
ASG Political Status Office	0	0	100,000	0	0	0	100,000
ASG Membership Dues/Fees	0	0	50,000	0	0	0	50,000
Governor's Mansion restoration projec	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Western Youth Multi-Purpose Building	0	0	700,000	0	0	0	700,000
Washington DC Consultants	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Drug Enforcement Task Force	0	0	500,000	0	0	0	500,000
ASCC Nursing Program	0	0	50,000	0	0	0	50,000
Hope House	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Humanities Council (Local Match)	0	0	50,000	0	0	0	50,000
Shoreline Protection	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Golf Course Club House Renovation	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Economic Development (Private Secto	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Political Appointee Payout	0	0	1,000,000	0	0	0	1,000,000
Court House Repairs	0	0	700,000	0	0	0	700,000
Leloaloa Village Drainage/Sidewalk	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Manu'a Local Road Maintenance	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Pago Harbor Cleanup	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Leapaga Family - Land Lease	0	0	21,000	0	0	0	21,000

Sub-Total Special Programs:	0	0	18,951,000	0	3,802,000	0	22,753,000
------------------------------------	----------	----------	-------------------	----------	------------------	----------	-------------------

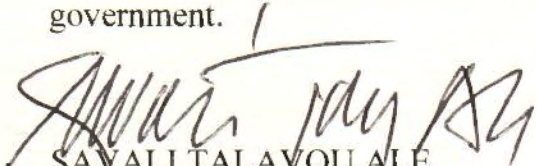
Federal Grants:	Personnel Services	Materials Supplies	Contractual Services	Travel	All Others	Equipment	Total
Dept. of Education Grants	28,468,000	14,391,500	4,030,500	1,716,500	4,349,000	1,307,500	54,265,000
Office of Public Info. Grants	25,000	20,000	40,500	100,000	420,000	50,000	655,500
Arts Council/NEA	181,500	10,000	67,000	10,000	0	0	268,500
Public Health Grants	8,386,500	2,257,500	2,742,000	1,102,500	4,050,000	1,462,500	20,001,000
Territorial Admin. On Aging	995,500	20,500	783,000	20,000	458,000	7,000	2,284,000
Human & Social Services	4,576,500	514,500	6,599,500	480,000	13,208,500	245,500	25,624,500
Vocational Rehabilitation	808,000	26,500	169,000	80,000	142,000	7,000	1,232,500
Medicaid State Agency	569,500	7,000	683,000	73,500	40,500	6,500	1,380,000
Protection & Advocacy	493,000	50,000	26,000	87,000	106,500	29,500	794,000
Dept. of Commerce Grants	1,287,000	47,500	1,505,500	98,000	210,500	83,000	3,231,500
Dept. of Marine Wildlife Res.	2,101,000	361,000	2,205,000	629,000	100,500	612,000	6,008,500
AS Environ. Protection Agency	1,693,500	29,500	80,000	61,000	107,000	80,000	2,051,000
Territorial Energy Office	341,000	108,500	77,500	98,000	220,000	0	845,000
Historical Preservation (Governor)	259,000	4,500	57,000	38,000	41,500	5,000	405,000
Restoration Grant (Governor)	306,500	29,000	22,500	0	0	14,000	372,000
Homeland Security	1,289,500	55,000	615,500	234,000	376,500	370,000	2,940,500

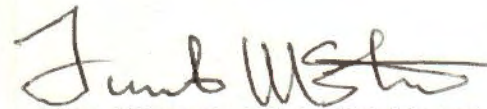
Highway Safety	307,000	35,000	132,000	80,000	68,000	160,000	782,000
MCSAP	210,000	15,000	5,000	24,000	50,000	52,000	356,000
Boating Safety/DPS	294,500	61,000	300,000	90,000	60,000	200,000	1,005,500
CJPA/ Anti-Drug	1,618,500	71,000	548,500	25,500	17,500	66,000	2,347,000
Dept. of Human Resources	743,000	19,500	41,000	33,000	20,500	23,500	880,500
Agriculture Grants	201,000	5,000	0	0	0	0	206,000
Election Office Grants	304,000	148,000	125,000	125,500	155,000	275,000	1,132,500
Public Works Grants	972,500	0	0	0	0	0	972,500
Feleti Barstow Library Grant	0	10,000	5,000	15,000	50,000	0	80,000
Hospital Authority Grants	278,000	92,000	7,000	96,000	27,000	0	500,000
BHE Grants	2,866,000	236,500	421,000	295,000	160,500	123,000	4,102,000
Total Federal Grants:	59,575,500	18,625,500	21,290,000	5,613,500	24,439,000	5,179,000	134,722,500

Enterprise Funds:	Personnel Services	Materials Supplies	Contractual Services	Travel	All Others	Equipment	Total
Hospital Authority	28,811,000	24,590,500	4,053,000	403,500	2,468,000	4,674,000	65,000,000
Board of Higher Education	8,127,500	195,000	1,178,500	176,000	258,500	72,500	10,008,000
Electric Utility - ASPA	8,360,000	32,008,500	2,268,000	155,500	5,111,000	467,000	48,370,000
Water Utility - ASPA	4,665,000	4,961,500	8,569,000	47,000	1,832,500	711,500	20,786,500
Wastewater - ASPA	2,002,500	511,500	9,323,000	76,000	799,500	379,500	13,092,000
Solid Waste - ASPA	773,500	422,500	3,777,000	11,500	128,000	637,500	5,750,000
Telecommunication Authority	4,794,500	1,914,500	2,040,500	174,000	10,669,500	1,540,000	21,133,000
Pago Pago International Airport	2,453,000	5,000	263,500	10,000	268,500	0	3,000,000
Public Market	98,000	500	0	0	4,000	0	102,500
Driver's Training	60,500	7,000	6,000	0	20,000	0	93,500
Road Maintenance	20,000	150,000	330,000	0	0	0	550,000
Sports Complex	394,000	0	0	0	0	0	394,000
Housing - DAS	377,000	5,000	0	0	18,000	0	400,000
Print Shop	116,500	0	0	0	3,500	0	120,000
Industrial Park	399,000	40,000	126,000	0	33,000	0	600,000
AS Shipyard Services Authority	572,000	315,000	325,000	20,000	309,000	59,000	1,600,000
ODAPM - Disaster Asst. & Petroleum	737,500	54,000	4,600,000	119,000	133,000	147,000	5,790,500
Debt Services	0	0	0	0	14,000,000	0	14,000,000
Total Enterprise:	62,761,500	65,180,500	36,911,500	1,192,500	36,056,000	8,688,000	210,790,000

Sec 2. Effective date.

This act is effective immediately upon passage by the Legislature and approval by the Governor due to the need to immediately continue proper budget authority for the government.


SAVALI TALAVOU ALE
Speaker, House of Representatives


TUAOLO MANAIA FRUEAN
President of the Senate

NOFOAIGA TOLUSEFULU-FITU FONOFAITULAFONO AMERIKA SAMOA

Fono Tele Muamua

Nofaia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
 Aso Gafua, aso sefulutasi o Ianuari
 Lua afe luasefulu-tasi

O SE TULAFONO E SAUNIA AI MO LE FA'ASOASOAINA O LE PAKETI
 FA'ALETASAGA A LE MALO O AMERIKA SAMOA MO LE TUSAGA
 FA'ALETUPE 2021 MA SE ASO TUALOA VAVE.

Fa'atomuaga:

Ona o se manaoga vave ina ia mafai ona faatupeina o mea tatau ma le faagaoioiga
 o le malo, o lenei tulafono o le a tualoa vave pe a pasia e le Fono Faitulafono ma
 fa'amaonia e le Kovana.

IA FA'ATULAFONOA E LE FONO FAITULAFONO A AMERIKA SAMOA:

**"MATA'UPU I
 AIAIGA LAUTELE**

Maga 1. Alagatupe o tupemaua fuafuaina.

O alagatupe o tupemaua fuafuaina ua fa'amaoniaina mo le fa'asoaga i le
 Paketi Fa'aletasaga a le Malo o Amerika Samoa mo le Tausaga Tupe 2021 i lenei
 tulafono ua fa'aalia i lalo:

(a) Tupemaua lotoifale:

Lafoga.....	\$71,000,000
Laisene ma Pemita.....	\$1,500,000
Tau fa'ae'e ma Salatupe.....	\$5,000,000
Totogi o Tautua.....	\$7,100,000
Isi mea.....	\$4,270,000
Aofa'iga o Tau e le patino.....	\$5,000,000
Aofa'iga auina mai i totonu.....	\$16,292,500
Aofa'i o Tupe Lotoifale.....	\$110,162,500
e. Tupe Foa'i Fa'apitoa a le Feterale.....	\$134,722,500
o. Tupe mo Galuega Faigata e mana'omia ona faia.....	\$210,790,000
u. Fuafuaga mo Fa'aleleiga Tauā	\$10,280,000

Aofa'i o alatupe o tupemaua fuafuaina i le

Tausaga Tupe 2021.....\$465,955,000

Maga 2. Tupemaua e le'i fa'asoasoaina—Fa'amaoniaina ma fa'asoasoaina.

I se tulaga e maua e le Malo o Amerika Samoa, po'o so'o sona ofisa tupemaua i totonu o le Tausaga Tupe 2021 mai so'o se alagatupe e le o aofia i le alagatupe o tupemaua ua fa'amaoniaina i lenei tulafono pe ua sili atu fo'i i le fuafuaina o so'o se alatupe o tupemaua e pei ona ta'ua, o ia tupemaua e fa'atulagaina o tupemaua e le'i fa'asoasoaina. O le a teuina ia tupemaua i le teugatupe lautele ma ia fa'aavanoaina mo le fa'asoasoaina vave e le Fono Faitulafono e aunoa ma le fa'atalitali i le i'uga o le tausaga tupe.

O tupemaua e le'i fa'asoasoaina e maua i totonu o le Tausaga Tupe o le 2021 o le a le fa'aaogaina mo so'o se fa'amoemoega vagana ai ua mua'i maua le fa'atagaga ma fa'asoasoaina e le Fono Faitulafono. O le a fa'ailoa mai e le Kovana i se taimi vave i le Fono Faitulafono i le taimi lava e maua ai ia tupe aua e le'i fa'asoasoaina.

Maga 3. Aofa'iga e maualalo ai le tupemaua.

Afai e fuafua atu e le ali'i-ofisa o le tupe ma le paketi a le malo, o le tupemaua e maualalo i le tupemaua fa'amaonia ua fa'asoasoaina i lenei tulafono e sili nai le lua pasene mo le tausaga tupe, ia fa'ailoa vave mai e le Kovana i le Fono Faitulafono. Ia tu'uina mai fo'i ni fuafuaga o suiga o porokalama taufa'aofi a ofisa, tulafono e toefa'aporokalamaina ai po'o fa'asoasoaga fa'aopoopo e toefa'atulaga ai le tupe ua pa'u ai. O suiga taufa'aofi po'o le toefa'aporokalamaina ia auiliili mai ai fo'i le fa'aitiitia o le fa'aaluina o tupe mana'omia ina ia mautinoa o le tupemaua moni fuafuaina e tutusa ma le tupefa'aalu moni.

Maga 4. Anuilagi ona o le fa'atamala.

O tupemaua uma ua fa'asoasoaina e lenei tulafono e le fa'aaogaina, fa'atulagaina mo le fa'aaogaina, po'o le fa'aauau atu i tausaga tupe i le lumana'i le tapunia o le Tausaga Tupe 2021, ia toefa'afo'i atu i le Teugatupe Lautele ma e le mafai ona toe fa'aaogaina vagana ua toefa'asoasoaina e le Fono Faitulafono.

Mata'upu II

Maga 1. Fa'asoasoaga o le paketi.

O le Paketi Fa'ale-Tausaga o le Tausaga Tupe 2021 a le Malo o Amerika Samoa ua fa'amaonia nei ma fa'asoasoaina mo ofisa fa'asinoaina, ma ua fa'atagaina e fa'aaoga ia tupe ma'oti e pei oua fa'aalia i lalo:

Malo o Amerika Samoa
Tupe Maua Fa'asoasoa Fuafuaina
Paketi Fa'ai'u-Tausaga Tupe 2021

Alaga Tupe o Tupe Maua	Aofaiga tonu TT2018	Aofaiga tonu TT 2019	Fuafuaina TT 2020	Fuafuaina TT 2021
	Su'eina	Su'eina	Fuafuaina	Fuafuaina
<u>Lafoga:</u>				
Lafoga a pisinisi	13,649,261	12,000,000	13,000,000	16,000,000
Lafoga Tupe Maua a Tagata	18,346,802	25,500,000	25,500,000	27,000,000
Lafoga Oloa-Lautele	18,942,591	21,559,000	22,000,000	23,000,000
Lafoga Apainu Suamalie	2,328,864	3,500,000	3,447,500	3,000,000
Tupe totoe fa'aauau i le Tausaga Fou	2,127,261	2,000,000	2,000,000	2,000,000
Aofaiga fa'aauau a lafoga	55,394,779	64,559,000	65,947,500	71,000,000
<u>Laisene ma Pemita</u>				
Laisene ma Pemita	1,304,618	1,500,000	1,500,000	1,500,000
<u>Taufa'ae'e ma Sala Tupe</u>				
Taufa'ae'e ma Sala Tupe	4,668,587	4,700,000	4,800,000	5,000,000
<u>Totogi Fa'ae'e mo Tautua</u>				
Pulega o le Taulaga	3,095,820	3,300,000	3,500,000	4,500,000
Fa'aaoga Totogi ma Lisi	1,156,971	2,200,000	2,200,000	2,000,000
O Isi	426,197	600,000	600,000	600,000
Aofa'iga fa'aauau mo Tautua Taufa'ae'e	4,678,988	6,100,000	6,300,000	7,100,000
<u>Mea Ese'ese:</u>				
Pasene o Tupe Maua	2,596	10,000	10,000	10,000
Iuga o Fa'amasinoga/Totogi faataga	3,386,852	50,000	50,000	260,000
O Isi	5,443,610	2,000,000	4,721,000	4,000,000
Aofa'iga fa'aauau o Mea Ese'ese	8,833,058	2,060,000	4,781,000	4,270,000
<u>Taufa'ae'e i Va-o-matagaluega</u>				
Tau le patino	3,029,767	5,000,000	5,000,000	5,000,000
Aofa'i Taufa'ae'e i Va-o-matagaluega	3,029,767	5,000,000	5,000,000	5,000,000
<u>Tu'uina mai i totonu:</u>				
Tupe faapitoa mai le Feterale	541,961	1,000,000	1,000,000	1,000,000
Faaleleiga o Falea'oga	2,273,739	1,500,000	1,500,000	3,021,500
Tupe Fesoasoani a le Initeria	12,725,149	12,271,000	12,271,000	12,271,000
Aofa'i o Tu'uina mai i Totonu	15,540,849	14,771,000	14,771,000	16,292,500
Aofa'iga fa'aauau o Tupe Maua	93,450,646	98,690,000	103,099,500	110,162,500

MALO O AMERIKA SAMOA
Tausaga Tupe 2021 Paketi Fa'ai'u
Otootoga o Fa'asoaga - Tupe Maua

Matagaluega/Ofisa	Talosaga Fa'avae	Initeria Foai Tupe Fesoasoani	Aofaiga Fuafuaina	Foai Tupe Fa'apitoa Feterale	Paketi Fuafuaina TT 2021	Paketi Fa'amaonia TT2020
Aoaoga/Aganu'u:						
Matagaluega o A'oga	17,240,000	6,480,000	23,720,000	54,265,000	77,985,000	72,759,000
Porokalama mo Sikolasipi	1,400,000	0	1,400,000	0	1,400,000	1,400,000
Ofisa o Fa'asalalauga Lautele	1,455,000	0	1,455,000	655,500	2,110,500	1,908,500
Falemata'aga	153,500	0	153,500	268,500	422,000	427,500
Aofa'i:	20,248,500	6,480,000	26,728,500	55,189,000	81,917,500	76,495,000
Soifua Maloloina:						
Matagaluega o le Soifua Maloloina	2,262,500	0	2,262,500	20,001,000	22,263,500	18,309,000
Puleaga o Tagata Matutua	368,000	0	368,000	2,284,000	2,652,000	2,530,000
Tagata ma Tautua Lautele	0	0	0	25,624,500	25,624,500	25,776,000
Vaega fesoasoani faafoisia le malosi	45,000	0	45,000	1,232,500	1,277,500	1,237,500
Ofisa Medicaid	560,000	0	560,000	1,380,000	1,940,000	1,780,000
Puipuiga ma Puluvaaga	0	0	0	794,000	794,000	686,500
Aofa'i:	3,235,500	0	3,235,500	51,316,000	54,551,500	50,319,000
Atina'e Tamaoaiga:						
Matagaluega Fa'atoaga	1,159,000	0	1,159,000	206,000	1,365,000	1,329,000
Matagaluega Fefa'ataua'iga	603,500	0	603,500	3,231,500	3,835,000	3,799,000
Tamaoaiga Sami ma Vaomatua	262,500	0	262,500	6,008,500	6,271,000	6,256,000
Vaega mo Tagata Asiasi	743,500	0	743,500	0	743,500	676,000
Aofa'i:	2,768,500	0	2,768,500	9,446,000	12,214,500	12,060,000
Fa'asaoga & Si'omaga						
Puipuiga Si'omaga Am. Samoa	0	0	0	2,051,000	2,051,000	1,900,500
Ofisa Enetia o le Teritoti	0	0	0	845,000	845,000	738,500
Puipuiga Mea Sina Fa'atalatu'u(Kovana)	0	0	0	405,000	405,000	373,000
Tupe Fesoasoani mo galuega toe faaleleia (Kovana)	0	0	0	372,000	372,000	459,500
Paka ma Malae Ta'alo	814,000	0	814,000	0	814,000	766,000
Aofa'i:	814,000	0	814,000	3,673,000	4,487,000	4,237,500
Femalagaiga:						
Pulega o le Taulaga	2,359,000	641,000	3,000,000	0	3,000,000	2,614,000
Aofa'i:	2,359,000	641,000	3,000,000	0	3,000,000	2,614,000

Matagaluega/Ofisa	Talosaga Fa'avae	Initeria Foai Tupe Fesoasoani	Aofaiga Fuafuaina	Foai Tupe Fa'apitoa Feterale	Paketi Fuafuaina TT 2021	Paketi Fa'amaonia TT 2020
Puipuiga Saogalemu Lautele						
Puipuiga Saogalemu Lautele	5,284,000	1,220,000	6,504,000	0	6,504,000	5,654,000
Puipuiga o le Atunu'u (OTICIDE)	869,000	0	869,000	2,940,500	3,809,500	3,754,000
Saogalemu i Alatele	0	0	0	782,000	782,000	921,000
MCSAP	0	0	0	356,000	356,000	350,000
Saogalemu o Va'a	0	0	0	1,005,500	1,005,500	950,500
CJPA/Tete'e Vailaau Fa'asaina	148,500	0	148,500	2,347,000	2,495,500	2,505,500
Aofa'i:	6,301,500	1,220,000	7,521,500	7,431,000	14,952,500	14,135,000

Malo Lautele:						
Ofisa o le Kovana	5,648,000	0	5,648,000	0	5,648,000	4,911,500
Matagaluega o Tautua Fa'alepulega	853,000	0	853,000	0	853,000	810,000
Ofisa o Fa'atauga	1,315,500	0	1,315,500	0	1,315,500	1,144,000
Ofisa o Pulea Meatotino	426,000	0	426,000	0	426,000	407,000
Matagaluega o Tupe	6,200,000	0	6,200,000	0	6,200,000	5,150,000
Matagaluega o Galuega Lautele	5,431,500	2,320,000	7,751,500	972,500	8,724,000	7,574,500
Matagaluega o Mataupu tau Tulafono	1,834,000	745,000	2,579,000	0	2,579,000	2,205,000
Ofisa o le Malo Lotoifale	2,283,500	0	2,283,500	0	2,283,500	2,187,500
Matagaluega o Tagatafaigaluega	1,735,500	0	1,735,500	880,500	2,616,000	2,310,000
Ofisa Alagatupe Tagatafaigaluega-fa'alavelave fa'afuase	306,000	0	306,000	0	306,000	255,000
Ofisa o le Loia Fautua Lautele	430,000	0	430,000	0	430,000	393,000
Ofisa o Palota	575,500	0	575,500	1,132,500	1,708,000	990,000
Ofisa Su'etusi Fa'alotoifale	335,000	0	335,000	0	335,000	335,000
Matagaluega tau Tupulaga ma Tina	784,500	0	784,500	0	784,500	518,500
Ofisa o le Fa'amasino o Tulafono Taupulega	334,000	0	334,000	0	334,000	234,000
Ofisa o Fuafuaga & Paketi	793,500	0	793,500	0	793,500	690,000
Faletusi Feleti Barstow	332,000	0	332,000	80,000	412,000	405,000
Aofa'i:	29,617,500	3,065,000	32,682,500	3,065,500	35,748,000	30,520,000

Aofa'i fa'aauau mo Porokalama:	65,344,500	11,406,000	76,750,500	130,120,500	206,871,000	190,380,500
---------------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------	--------------------

Matagaluega/Ofisa	Talosaga Fa'avae	Initeria Foai Tupe Fesoasoani	Aofaiga Fuafuaina	Foai Tupe Fa'apitoa Feterale	Paketi Fuafuaina TT 2021	Paketi Fa'amaonia TT 2020
Fono Faitulafono	7,416,500	0	7,416,500	0	7,416,500	7,416,500
Fa'amasinoga Mauuluga	0	865,000	865,000	0	865,000	865,000
Fa'amasinoga Lotoifale	2,377,500	0	2,377,500	0	2,377,500	2,266,500
Aofa'i fa'aauau Fono & Fa'amasinoga	9,794,000	865,000	10,659,000	0	10,659,000	10,548,000
Aofa'i:	75,138,500	12,271,000	87,409,500	130,120,500	217,530,000	200,928,500

MALO O AMERIKA SAMOA
Tausaga Tupe 2021 Paketi Faai'u
Tupe Maua

Porokalama Fa'apitoa:	Tagata Faigaluega	Oloa ma Sapalai	Galuega Konekarate	Malaga	Isi Mea Uma	Mea Faigaluega	Aofa'i
Tupe Fesoasoani - Puleaga a le Falema'i	0	0	0	0	2,000,000	0	2,000,000
Komiti A'oa'oga Maualuga Tupe Fesoasoani	0	0	0	0	1,000,000	0	1,000,000
Teugatupe Lautele Malaeva'alele	0	0	1,000,000	0	0	0	1,000,000
Tupe fesoasoani mo vaega o ta'alogā	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Tupe Fesoasoani-Vaega o Fale	0	0	350,000	0	0	0	350,000
Fesoasoani mo le faaleleia o Auala	0	0	1,000,000	0	0	0	1,000,000
Porokalama Fesoasoani mo Faatoaga	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Porokalama Fesoasoani mo Faigafaiva	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Tupe fesoasoani mo le Ofisa o Tagata Matutua	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Fesoasoani mo le Medicaid	0	0	2,000,000	0	0	0	2,000,000
Fesoasoani mo le Fale Lomi Tusi	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Fesoasoani-Pulega o Meatosovaa a Amerika Samoa	0	0	150,000	0	0	0	150,000
Teugatupe Fa'aleoleo - Ofisa Kovana	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Teugatupe Nu'u Laiti/Vai	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Konekarate Komupiuta a le Malo (IFAS)	0	0	400,000	0	0	0	400,000
Konekarate Su'etusi ASG	0	0	430,000	0	0	0	430,000
Gaoioiga Fa'a-le-Aganu'u	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Totogi o Inisiua	0	0	1,400,000	0	0	0	1,400,000
Palota Fa'ale-teritori	0	0	100,000	0	0	0	100,000
EOB Eletise/Vai	0	0	0	0	700,000	0	700,000
Galuega fa'aleleia mo le EOB	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Talosaga & mea Fa'aleagaina	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Toe Atina'e/Faaleleia Manu'a	0	0	750,000	0	0	0	750,000
Femalagaiga I Manu'a/Swains	0	0	400,000	0	0	0	400,000
Fausaga ale Malo/Galuega faaleleia-DOE	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Faaleleia-Faletaalo Aoga Maualuga	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Suauu Fuava'a Lotoifale a le Malo o Am. Samoa	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Fa'amalosiga tulafono-Ofisa Puipuga Lautele	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Faaleleiga o Komipiuta a le Femalagaiga	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Faaleleia o le Stadium	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Tusi Talafaasolopito o Amerika Samoa	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Porokalama Autalavou-Taumafanafana	0	0	250,000	0	0	0	250,000
Porokalama fesoasoani I A'oga	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Faamatagofieina o le Motu	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Vaega Galulue-Mataupu tau Faigafaiva I Am. Samoa	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Faaleleia Aufaigaluega LBJ/Aoga Faafoma'i i Fiti	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Ipu a Amerika Samoa - taaloga vaega laiti	0	0	250,000	0	0	0	250,000
Fesoasoani mo Faaiavelave faanatura	0	0	100,000	0	0	0	100,000

Alauni a e sa avea muamua ma Kovana	0	0	0	0	102,000	0	102,000
Porokalama o le fa'asaina o le suavai	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Ofisa o Tulaga Tau Polokiki a le Malo	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Saofaga/Pili o le avea o Amerika Samoa ma Totino	0	0	50,000	0	0	0	50,000
Faaleleia o le Maota o le Kovana	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Faletaalo mo Tupulaga I Sisifo	0	0	700,000	0	0	0	700,000
Sui e Faafesootai i le Laumua(DC)	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Komiti o le Faamalosia tulafono i Vaila'au/Fualaau	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Porokalama Aoga Tausima'i i le ASCC	0	0	50,000	0	0	0	50,000
Fesoasoani i le Hope House/Fatuaiga	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Tupe faafetaui ai tupe mai fafo - Humanities Council	0	0	50,000	0	0	0	50,000
Puipuiga o le talafatai ma matafaga	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Toe faafouina o le Fale Kalapu i le Malaetapolo	0	0	200,000	0	0	0	200,000
Atina'e o le Tamaoaiga (Vaega tua)	0	0	300,000	0	0	0	300,000
Totogi o tagata sa tofia e le Kovana i galuega	0	0	1,000,000	0	0	0	1,000,000
Lipeaina o le Fale Faamasino	0	0	700,000	0	0	0	700,000
Le mea fa'aalu aile suavai/alasavali i Leloaloa	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Tausia ma le faaleleia o auala i Manu'a	0	0	500,000	0	0	0	500,000
Faamamaina o le Taulaga o vaa	0	0	100,000	0	0	0	100,000
Lisi o fanua o le Aiga Leapaga	0	0	21,000	0	0	0	21,000

Aofa'iga fa'aauau mo Porokalama Fa'apitoa:	0	0	18,951,000	0	3,802,000	0	22,753,000
---	----------	----------	-------------------	----------	------------------	----------	-------------------

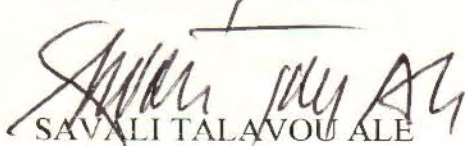
Fesoasoani mai le Malo Tele:	Tagata Faigaluega	Oloa ma Sapalai	Galuega Konekarate	Malaga	Isi Mea Uma	Mea Faigaluega	Aofa'l
Foai mo le Matagaluega o A'oga	28,468,000	14,391,500	4,030,500	1,718,500	4,349,000	1,307,500	54,265,000
Foai mo le Ofisa o Fa'asalalauga Lautele	25,000	20,000	40,500	100,000	420,000	50,000	655,500
Fono Tomai o Falemata'aga & agaifanua	181,500	10,000	67,000	10,000	0	0	268,500
Foai-Matagaluega o le Soifua Maloloina	8,386,500	2,257,500	2,742,000	1,102,500	4,050,000	1,462,500	20,001,000
Puleaga o Tagata Matutua	995,500	20,500	783,000	20,000	458,000	7,000	2,284,000
Tagata ma Tautua Lautele	4,576,500	514,500	6,599,500	480,000	13,208,500	245,500	25,624,500
Vaega fesoasoani faafoisia le malosi	808,000	26,500	169,000	80,000	142,000	7,000	1,232,500
Porokalama Medicaid	569,500	7,000	683,000	73,500	40,500	6,500	1,380,000
Puipuiga ma Puluvaaga	493,000	50,000	28,000	87,000	106,500	29,500	794,000
Foai mo le Matagaluega o Fefa'ataua'iga	1,287,000	47,500	1,505,500	98,000	210,500	83,000	3,231,500
Tamaoaiga Sami ma Vaomatua	2,101,000	361,000	2,205,000	629,000	100,500	612,000	6,008,500
Puipuiga Siomaga Amerika Samoa	1,693,500	29,500	80,000	61,000	107,000	80,000	2,051,000
Ofisa Enetia o le Teritori	341,000	108,500	77,500	98,000	220,000	0	845,000
Puipuiga Mea Sina Fa'atalatu'u	259,000	4,500	57,000	38,000	41,500	5,000	405,000
Tupe Fesoasoani mo galuega toe faaleleia (Kovana)	306,500	29,000	22,500	0	0	14,000	372,000
Puipuiga o le Atunu'u	1,289,500	55,000	615,500	234,000	376,500	370,000	2,940,500
Saogalemu o Alatele	307,000	35,000	132,000	80,000	68,000	160,000	782,000
MCSAP	210,000	15,000	5,000	24,000	50,000	52,000	356,000
Saogalemu o Va'a/DPS	294,500	61,000	300,000	90,000	60,000	200,000	1,005,500
CJPA/Tete'e Vaila'au Fa'asaina	1,618,500	71,000	548,500	25,500	17,500	66,000	2,347,000

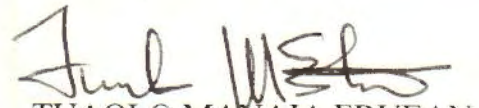
Matagaluega Tagata Faigaluega	743,000	19,500	41,000	33,000	20,500	23,500	880,500
Foai mo le Matagaluega o Faatoaga	201,000	5,000	0	0	0	0	206,000
Foai mo le Ofisa o Palota	304,000	148,000	125,000	125,500	155,000	275,000	1,132,500
Foai mo le Matagaluega o Galuega Lautele	972,500	0	0	0	0	0	972,500
Foai mo le Falelusi a Feiet Barstow	0	10,000	5,000	15,000	50,000	0	80,000
Foai mo le Puleaga Falemai	278,000	92,000	7,000	96,000	27,000	0	500,000
Komiti A'oa'oga Maua'uga Tupe Fesoasoani	2,866,000	236,500	421,000	295,000	160,500	123,000	4,102,000
Aofa'i Fesoasoani Malo Tele:	59,575,500	18,625,500	21,290,000	5,613,500	24,439,000	5,179,000	134,722,500

Teugatupe Tausi:	Tagata Faigaluega	Oloa ma Sapalai	Galuega Konekarate	Malaga	Isi Mea Uma	Mea Faigaluega	Aofa'i
Puleaga o le Falemai	28,811,000	24,590,500	4,053,000	403,500	2,468,000	4,674,000	65,000,000
Komiti o le Kolisi Tu'ufa'atasi	8,127,500	195,000	1,178,500	176,000	258,500	72,500	10,008,000
Iutilia o le eletise - ASPA	8,360,000	32,008,500	2,268,000	155,500	5,111,000	467,000	48,370,000
Iutilia o le Vai - ASPA	4,665,000	4,961,500	8,569,000	47,000	1,832,500	711,500	20,786,500
Suavaivale Lafoai - ASPA	2,002,500	511,500	9,323,000	76,000	799,500	379,500	13,092,000
Otaota Lafoai - ASPA	773,500	422,500	3,777,000	11,500	128,000	637,500	5,750,000
Puleaga o Feso'ota'iga	4,794,500	1,914,500	2,040,500	174,000	10,669,500	1,540,000	21,133,000
Malae Va'alele	2,453,000	5,000	263,500	10,000	238,500	0	3,000,000
Maketi Lautele	98,000	500	0	0	4,000	0	102,500
A'oga Aveta'avale	60,500	7,000	6,000	0	20,000	0	93,500
Fa'aleleiga o Alatele	20,000	150,000	380,000	0	0	0	550,000
Tupe fesoasoani mo vaega o ta'alogaga	394,000	0	0	0	0	0	394,000
Fale Nofa Totogi - DAS	377,000	5,000	0	0	18,000	0	400,000
Fale Lomi Tusi	116,500	0	0	0	3,500	0	120,000
Paka mo Pisinisi	399,000	40,000	128,000	0	33,000	0	600,000
Puleaga o Auaunaga mo Vaa	572,000	315,000	325,000	20,000	309,000	59,000	1,600,000
ODAPM-Fesoasoani mo faalavelave faafuasei & Sua	737,500	54,000	4,600,000	119,000	133,000	147,000	5,790,500
Aitalafu Tausaga Tuanai (Tautua)	0	0	0	0	14,000,000	0	14,000,000
Aofa'i Teugatupe Fa'aleoleo:	62,761,500	65,180,500	36,911,500	1,192,500	36,056,000	8,688,000	210,790,000

Maga 2. Aso taualoa.

O lenei tulafono e taualoa vave pe a pasia e le Fono Faitulafono ma fa'amaonia e le Kovana ona o se mana'oga fa'anatinati mo le fa'aauauina talafeagai o le aiā fa'alepaketi mo le malo.


SAVALI TALAVOU ALE
Fofoga Fetalai, Maota o Sui


TUAOLO MANAIA FRUEAN
Peresetene, Maota Mauaialuga

APPROVED BY
 11 FEB. 21
LEMANU P. MAUGA
Governor of American Samoa